

# MINISTERIALBLATT

FÜR DAS LAND NORDRHEIN-WESTFALEN

Ausgabe A

12. Jahrgang

Ausgegeben zu Düsseldorf am 11. November 1959

Nummer 116

## Inhalt

### I.

Veröffentlichungen, die in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.

Glied.-Nr.	Datum	Titel	Seite
9211	13. 10. 1959	RdErl. d. Ministers für Wirtschaft und Verkehr Steuerrechtliches Verfahren bei der Zulassung von Kraftfahrzeugen und Kraftfahrzeuganhängern . . . . .	2709

### II.

Veröffentlichungen, die **nicht** in die Sammlung des bereinigten Ministerialblattes für das Land Nordrhein-Westfalen (SMBL. NW.) aufgenommen werden.

#### Ministerpräsident — Staatskanzlei

Personalveränderung . . . . . 2712

#### 30. 10. 1959 Innenminister

Mitt. — Vergütungssteuer; hier: Prädikatisierung von Filmen . . . . . 2711/12

#### Finanzminister

19. 10. 1959 RdErl. — G 131; hier: Erstattung von Trennungsschädigung und Umzugskostenersatz für im Landesdienst wiederverwendete Beamte z. Wv. und ihnen gleichgestellte Personen . . . . . 2727

29. 10. 1959 RdErl. — Organisation der Verteidigungslastämter und Lohnstellen . . . . . 2728

#### Minister für Wirtschaft und Verkehr

Personalveränderungen . . . . . 2735

#### Arbeits- und Sozialminister

Personalveränderungen . . . . . 2736

### I.

9211

#### Steuerrechtliches Verfahren bei der Zulassung von Kraftfahrzeugen und Kraftfahrzeuganhängern

RdErl. d. Ministers für Wirtschaft und Verkehr  
v. 13. 10. 1959 — V/B—21—22 — 47/59

### I.

Bei den Finanzämtern des Landes Nordrhein-Westfalen ist mit Wirkung vom 1. Juli 1959 für die Versteuerung der Kraftfahrzeuge und Kraftfahrzeuganhänger an Stelle des bisherigen Steuerkartenverfahrens das Steuerbescheidverfahren eingeführt worden. Hiernach wird die Zulassung eines Fahrzeugs nicht mehr von der Vorlage einer Steuerkarte, sondern eines Steuerbescheides mit einer Quittung über die Zahlung der Kraftfahrzeugsteuer für den ersten Zahlungszeitraum abhängig gemacht. Bei steuerbefreiten Fahrzeugen sind entsprechende Bescheinigungen des Finanzamtes — wie unten angeführt — vorzulegen. Die Weiterversteuerung eines zugelassenen Fahrzeugs wird vom Finanzamt bis zur vorübergehenden bzw. endgültigen Abmeldung des Fahrzeugs bei der Zulassungsstelle (§§ 29b Abs. 4, 27 Abs. 5 StVZO) überwacht. Der Führer eines zugelassenen Fahrzeugs braucht

künftig den Steuerbescheid oder, soweit die Umstellung auf das Steuerbescheidverfahren bei den bereits zugelassenen Fahrzeugen noch nicht erfolgt ist, die Steuerkarte nicht mehr mitzuführen.

Für die Polizei ist damit eine wesentliche Erleichterung in der Mitwirkung bei der steuerlichen Überwachung verbunden. Sie braucht den Finanzämtern zur Sicherung des Steueraufkommens nur noch die Fälle mitzuteilen, in denen

- zulassungspflichtige Fahrzeuge widerrechtlich, d. h. ohne Zulassung, auf öffentlichen Straßen benutzt werden,
- steuerbefreite bzw. steuerbegünstigte Fahrzeuge mißbräuchlich, also für andere als die begünstigten Zwecke, verwendet werden.

Die unter b) erwähnte mißbräuchliche Benutzung kann von den Polizeibeamten aber nur festgestellt werden, wenn bei der Prüfung der Fahrzeugpapiere ersichtlich ist, ob und für welche Zwecke Steuerbefreiung bzw. Steuerbegünstigung gewährt worden ist. Hierfür ist vom Finanzminister mit meiner Zustimmung folgende Regelung getroffen worden:

**1. Für das Fahrzeug ist eine Kraftfahrzeugsteuer nicht zu entrichten.**

Der Fahrzeughalter erhält vom Finanzamt eine Bescheinigung über das steuerbefreite Halten des Fahrzeugs, die folgenden Vermerk enthält:

„KraftSt-Befreiung / Vergünstigung  
ausgesprochen gemäß § .....  
als .....“

**2. Der Fahrzeughalter — in der Regel ein Körperbehinderter — erhält eine Kraftfahrzeugsteuervergünstigung, muß also einen Teil der Kraftfahrzeugsteuer entrichten.**

In Fällen dieser Art wird der unter Ziffer 1 angegebene Vermerk auf dem **Kraftfahrzeugsteuerbescheid** in die Spalte „Bemerkungen“ eingetragen.

Die Zulassungsstelle überträgt den jeweils in Betracht kommenden Vermerk auf Seite 3 oder 4 des Kraftfahrzeug-/Anhängerscheins; in steuerrechtlicher Hinsicht steht der Zulassung des Fahrzeugs dann nichts mehr entgegen.

Die Finanzämter sind aus Gründen der Vereinfachung ermächtigt worden, ebenfalls entsprechende steuerrechtliche Eintragungen in den Kraftfahrzeug-/Anhängers-

scheinen vorzunehmen, wenn für ein bisher voll versteuertes Fahrzeug Kraftfahrzeugsteuerbefreiung oder -vergünstigung gewährt wird bzw. vor Umstellung des Verfahrens gewährt worden ist, ferner im Schein enthaltene Eintragungen zu streichen, wenn die ausgesprochenen Befreiungen oder Vergünstigungen abgelaufen sind oder widerrufen werden.

**II.**

Der Finanzminister hat ferner zugunsten der Fahrzeughalter Erleichterungen bei der erstmaligen Erhebung der Kraftfahrzeugsteuer zugestanden, wenn sich die Zulassungsstelle nicht am Ort des Finanzamtes befindet. Hierzu verweise ich auf den Erl. d. Finanzministers v. 27. 7. 1959 — 02160/01010 — 6 — II A 2 (MBl. NW. S. 1800).

— MBl. NW. 1959 S. 2709.

**II.**

**Ministerpräsident — Staatskanzlei**

**Personalveränderung**

Es ist ernannt worden:

Oberverwaltungsgerichtsrat Dr. Franz Witaschek zum Senatspräsidenten beim Oberverwaltungsgericht in Münster.

— MBl. NW. 1959 S. 2712.

**Innenminister**

**Vergnügungssteuer; hier: Prädikatisierung von Filmen**

Mitt. d. Innenministers v. 30. 10. 1959 — III B 4/155 — 96/59

Die Filmbewertungsstelle der Länder der Bundesrepublik Deutschland, Wiesbaden-Biebrich, Schloß, hat seit der Mitteilung vom 15. 9. 1959 (MBl. NW. S. 2433/34) folgende Filme anerkannt:

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
<b>Spielfilme:</b>				
5546	Die Hölle in der Stadt — SF — (NELLA CITTA L'INFERNO)	2589	Constantin-Filmverleih GmbH., München	W
5706	Arzt am Scheideweg — SF — (THE DOCTOR'S DILEMMA) — Farbfilm —	2721	Metro-Goldwyn-Mayer Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
5720	Hafen im Nebel (LE QAI DES BRUMES) — Originalfassung mit deutschen Untertiteln —	2429	Neue Filmkunst Walter Kirchner	BW
5625	Das Leben ist Lüge — SF — (LONELYHEARTS)	2781	United Artists Corporation, Frankfurt/Main	W
5722	Menschen im Hotel	2880	Gloria-Filmverleih GmbH., München	W
4725	Der Weg nach oben — SF — (ROOM AT THE TOP)	3211	Bavaria Filmverleih GmbH., München	W
5650	Im Kittchen ist kein Zimmer frei — SF — (ARCHIMEDE, LE CLOCHARD)	2289	Bavaria Filmverleih GmbH., München	W
5754	Jons und Erdme	3084	Deutsche Film Hansa GmbH. & Co., Hamburg	W
5600	Mit mir nicht, meine Herren! — SF — (IT HAPPENED TO JANE — THAT JANE FROM MAINE) — Farbfilm —	2669	Columbia Filmgesellschaft, Inc., Frankfurt/Main	W
5460	Das Tagebuch der Anne Frank — SF — (THE DIARY OF ANNE FRANK) — CinemaScope —	4174	Centfox-Film, Inc., Frankfurt/Main	BW

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
5690	Der Tod eines Radfahrers — SF — (LA MUERTE DE UN CICLISTA)	2342	neue filmform, heiner braun, München	W
5602	Mitten in der Nacht — SF — (MIDDLE OF THE NIGHT)	3207	Columbia Filmgesellschaft, Inc., Frankfurt/Main	BW
5774	Rosen für den Staatsanwalt	2680	Neue Film Verleih GmbH., München	W
5620	Anna Lucasta — SF — (ANNA LUCASTA)	2630	United Artists Corporation, Frankfurt/Main	W
5660	Geschichte einer Nonne — SF — (THE NUN'S STORY) — Farbfilm —	4139	Warner Bros. Continental Films, Inc., Frankfurt/Main	BW
5750	Der große Bluff — SF — (DESTROY RIDES AGAIN)	2558	Universal Filmverleih, Inc., Frankfurt/Main	W
5764	Die Maus die brüllte — SF — (THE MOUSE THAT ROARED) — Farbfilm —	2269	Columbia Filmgesellschaft, Inc., Frankfurt/Main	W

**Kulturfilme:**

5382	Fechten	300	Neue Film Verleih GmbH., München	W
5411	. . . getanz in Berlin	304	noch offen	W
5078	Lovis Corinth — Ein Leben in Bildern — Farbfilm —	282	noch offen	BW
5642	TUSSENSPEL BIJ KAARSLICHT — OF — Farbfilm —	360	noch offen	BW
4305-b	Ausgewählte islamische Kleinkunst — Farbfilm —	271	UFA-Filmverleih GmbH., München	BW
5587	Ein astronomisches Fernrohr — SF — (LE GRAND TELESCOPE DE L'OBSERVATOIRE)	342	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	W
5627	BIJELE ZETVE — OF —	336	noch offen	W
5431	Die Elfenbeinschnitzer	263	noch offen	W
5577	Geheimnisvolles Kaokoveld — Farbfilm —	301	noch offen	W
5515	KOLOIDY KOLEM NAS — OF — — Farbfilm —	600	noch offen	W
5481	Lauter Punkte	256	noch offen	W
5432	LEGENDE VOSGIENNE — OF — — Farbfilm —	291	noch offen	W
5639	Lekko — OF — (LEKKO) — Ohne Kommentar —	426	noch offen	BW
5452	Marc Chagall — SF — (MARC CHAGALL) — Farbfilm —	260	Neue Filmkunst Walter Kirchner, Göttingen	W
5513	MOTYLI TADY NEZYI — OF — — Farbfilm —	404	noch offen	W
5617	Der Pappelblattwickler	255	Prisma Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
4427	Portugiesisches Intermezzo — SF — (PORTUGAL) — CinemaScope-Farbfilm —	816	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
5122	Die Reise des Notars	339	noch offen	W
4946	Steine, die vom Himmel fallen	257	Warner Bros. Continental Films, Inc., Frankfurt/Main	W
5648	Senoritas und Madonnen — Farbfilm —	272	noch offen	BW
5176	Der Weg zu den Sternen	381	noch offen	W

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
3174	Glückliches Afrika römischer Zeit — SF — (LES TRES RICHES HEURES DE L'AFRIQUE ROMAINE) — Farbfilm —	615	UFA-Filmverleih GmbH., München	BW
3705	Mozart in Prag — SF — (MOZARTOVA PRAHA) — Farbfilm —	643	Neue Film Verleih GmbH., München	BW
4039	Haus der Sammlung	329	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	W
4989	Unsichtbare Helferinnen — Farbfilm —	333	Donau-Film-Gesellschaft Verleih und Vertrieb, München	W
4756	Rokoko Serenade — Farbfilm —	267	UFA-Filmverleih GmbH., München	W
5227	Achtung! Zonengrenze 75 m — Farbfilm —	281	Gloria-Filmverleih GmbH., München	W
4339	Im Tal der Künstler — Farbfilm —	285	Bavaria Filmverleih GmbH., München	BW
5092	Insel der Jugend — Farbfilm —	282	UFA-Filmverleih GmbH., München	W
5177	Der Mittelpunkt der Welt	279	Universal Filmverleih, Inc., Frankfurt/Main	W
5091	Über Land und Wolken — Farbfilm —	294	Gloria-Filmverleih GmbH., München	W
5194	Gesicht einer Landschaft — Bergisch Land — Farbfilm —	357	UFA-Filmverleih GmbH., München	W
5133	Inseldorf Keitum	296	Centfox-Film, Inc., Frankfurt/Main	W
4804	Milch am Fließband	313	United Artists Corporation, Frankfurt/Main	W
5180	Vom Werden einer Form	290	Prisma Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
4141-a	Senedjem's Weg ins Paradies — Farbfilm —	263	UFA-Filmverleih GmbH., München	BW
5013—a	Liebe zum Holz — Farbfilm —	341	UFA-Filmverleih GmbH., München	W
5173	Offset — SF — (L'OFFSET) — Schwarz-Weiß-Film mit Farbteil	281	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
5377	Storchenleben	256	Prisma Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
5298	Studenten des Zuckers	324	Constantin-Filmverleih GmbH., München	BW
5417	Weltmeisterschaft im Pflügen 1958 — Farbfilm —	273	UFA-Filmverleih GmbH., München	W
5098	Herbst auf der Insel Brac — SF — (JESEN NA OTOKU BRACU)	287	Deutsche Cosmopol Film GmbH., München	W
5204	Der Zauberstreifen	260	Bavaria Filmverleih GmbH., München	W
5224	Roboter unter Tag — SF — (10 MINUTES AVENTURES SOUTERRAINES)	290	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
4721	Die schwarze Zunft	393	Bavaria Filmverleih GmbH., München	W
5478	Unser Freund, der Haflinger	277	Prisma Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
5483	Zwei Seidenschuhe	299	Bavaria Filmverleih GmbH., München	W
5517	Kleine Freunde in Not	260	Neue Film Verleih GmbH., München	W
4755	In freier Wildbahn — Farbfilm —	265	Deutsche Film Hansa GmbH. & Co., Hamburg	W
5299	Laterna Magica Hamburgensis	361	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	BW
5357	Menschen unserer Zeit — Bubi Scholz	306	Neue Film Verleih GmbH., München	W
5205	Metronomologie — ohne Kommentar —	314	Bavaria Filmverleih GmbH., München	BW
5371	Natur, Vorbild und Anregung?	255	Centfox-Film, Inc., Frankfurt/Main	W
5549	Um 8 Uhr kommen die ... wieder	271	Union Film Verleih GmbH., München	W
5185	Wie der Mensch fliegen lernte — SF — (JAK SE CLOVEK NAUCIL LETAT) — Farbfilm —	336	Constantin-Filmverleih GmbH., München	W
4163	Behütetes Leben	372	Deutsche Film Hansa GmbH. & Co., Hamburg	BW
102	Ein Fenster in die Welt	378	Hubertus-Film, Hub. Driehorst, Düsseldorf	W

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
148	Hurrikan — SF — (HURRICANE CIRCUIT)	481	Hubertus-Film, Hub. Driehorst, Düsseldorf	W
158	Mammutbäume — SF — (REDWOOD SAGA)	284	Hubertus-Film, Hub. Driehorst, Düsseldorf	W
169	Turbinen am Colorado — SF — (HOOVER DAM)	359	Hubertus-Film, Hub. Driehorst, Düsseldorf	W
201	Hüter des Waldes — SF — (GUARDIANS OF THE WILDS)	211	Hubertus-Film, Hub. Driehorst, Düsseldorf	W
256	Sehende Hände — SF — (REHABILITATION OF THE BLIND)	261	Austria-Filmverleih GmbH., München	W
195	Jedermann ein Fußgänger	342	Austria-Filmverleih GmbH., München	W
405	Aura, Strom aus dem Norden — SF — (BREAKTHROUGH)	365	Austria-Filmverleih GmbH., München	W
529	Der lebende Strom — SF — (ETT HOERN I NORR)	677	Hubertus-Film, Hub. Driehorst, Düsseldorf	W
706	Menschen — teleobjektiv gesehen	288	Constantin-Filmverleih GmbH., München	BW
720	Das steinerne Antlitz Portugals	369	Iltis-Film, Frankfurt/Main	BW
819	Vom Chamäleon des Meeres	328	Iltis-Film, Frankfurt/Main	W
1045	Große Liebe zu kleinen Fischen	342	Mercator-Filmverleih, Bielefeld	W
1225	Kleine Tiere — gute Freunde	281	Mercator-Filmverleih, Bielefeld	W
1226	Liebe kennt keine Grenzen	306	Mercator-Filmverleih, Bielefeld	W
1282	Emsiges, kleines Volk	378	Donau-Film-Gesellschaft Verleih und Vertrieb, München	W
1326	Kunst an der Straße	344	Donau-Film-Gesellschaft Verleih und Vertrieb, München	BW
1308	Vagabunden im Tierreich — SF — (PROWLERS OF THE EVERGLADES) — Farbfilm —	873	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	BW
3257	Finnische Impression — SF — (FINLANDIA) — CinemaScope-Farbfilm —	272	Defir, Deutscher Film-Ring GmbH., München	W
4445	Impressionen aus Tunis — SF — (COLORE D'AFRICA) — CinemaScope-Farbfilm —	334	Defir, Deutscher Film-Ring GmbH., München	W
4360	Lappland — SF — (LAPLAND) — CinemaScope-Farbfilm —	805	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
4599	Mechanische Symphonie — OF — (SYMPHONIE MECANIQUE) — ohne Kommentar —	327	Union Film Verleih GmbH., München	W
4983	Das Schwarzwaldhaus	321	Centfox-Film, Inc., Frankfurt/Main	W
4627	Lüttich, im Tal der Maas — OF — (LIEGE, CITE ARDENTE) — ohne Kommentar — Farbfilm —	299	Deutsche Film Hansa GmbH. & Co., Hamburg	W
5416	Wie die Kinder malen — SF — (JAK SI DETI MALUJI) — Farbfilm —	409	noch offen	W
5407	Ein aufregender Tag — SF — (FUNNY FOUR LEGS)	257	Universal Filmverleih, Inc., Frankfurt/Main	W
5608	Aus einer seltsamen Tierwelt — SF — (NATURE'S STRANGEST CREATURES) — Farbfilm —	434	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
5631	Die Brüder im Trick — SF — (TO JSOU BRATRI V TRIKU) — Farbfilm —	631	Neue Filmkunst Walter Kirchner, Göttingen	W
5637	Der Geißen-Flori — Farbfilm —	269	noch offen	W
5542	JOHANNES DOKTOR FAUST — OF — — CinemaScope-Farbfilm —	495	noch offen	BW

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
5351	Der lebende Stein — SF — (THE LIVING STONE) — Farbfilm —	893	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
5591	Männer spielen	328	noch offen	W
5305	Mona Lisa — SF — (LA JOCONDE) — Farbfilm —	429	noch offen	W
5471	PARIS FLASH — OF — — Farbfilm —	262	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	BW
5649	Reise auf den Mond — Farbfilm —	365	noch offen	W
3863	Die Rose und das Radieschen — SF — (LA ROSE ET LE RADIS) — Zeichentrick-Farbfilm —	285	noch offen	W
275-a	Stefan Lochner — Ein Maler zu Köln am Rhein	394	noch offen	W
275-aS	Stefan Lochner — Ein Maler zu Köln am Rhein	158 16 mm	noch offen	W
5664	TRAGOVIMA JEGULJA — OF — — Farbfilm —	336	noch offen	W
5554	Capriccio 59 — Farbfilm — — ohne Kommentar —	289	noch offen	W
5671	BERNARD BUFFET — OF — — Farbfilm —	507	noch offen	BW
876-a	Es spiegelt sich im Glase	368	noch offen	W
876-aS	Es spiegelt sich im Glase	147 16 mm	noch offen	W
5731	F S Italia	298	noch offen	W
5616	Geschütztes Leben im Schilf	279	noch offen	W
5688	Gebirge selbstgebaut	323	noch offen	W
5713	Gläserne Vorratskammern — Schwarz-Weißfilm mit Farbteil —	279	noch offen	W
5736	Glück im Unglück — SF — (LA PETITE REINE) — Zeichentrick-Farbfilm —	277	Union Film Verleih GmbH., München	W
5669	Himmel zu verkaufen	334	noch offen	W
5592	Kinderballett	354	noch offen	W
5659	Die Madonna der Indianer — Farbfilm —	282	noch offen	W
5667	PRELUDE A LA DANSE — OF — — Farbfilm —	314	noch offen	W
5473	TWENTIETH ANNIVERSARY — SF — (VINGT ANS APRES)	431	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
5409	Wohnungsnot? Schneller bauen! Billiger bauen! — SF — (MUR EN QUATRE HEURES)	348	noch offen	W
5225-a	B l e c h	251	noch offen	W
5339	LE CHANT DU STYRENE — OF — — Dyaliscope-Farbfilm —	370	noch offen	W
5841	Es geht nur miteinander	300	noch offen	W
5506	Im Lande der Zapoteken — Farbfilm —	253	noch offen	W
5612	Nicotiana Tabacum	352	Deutsche Film Hansa GmbH. & Co., Hamburg	W
5687	Sizilianische Pastorale — Farbfilm —	307	noch offen	W
5571	Vitamine für's ganze Jahr — Farbfilm —	279	noch offen	W
5748	Abenteuer eines Goldfisches — OF — (L'HISTOIRE D'UN POISSON ROUGE) — Farbfilm — ohne Kommentar —	544	Columbia Filmgesellschaft mbH., Frankfurt/Main	BW

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
5552	Badefreuden — SF — (LES BAINS DE MER)	405	Schongerfilm Hubert Schonger, Inning/Ammersee	W
5686	BELI KONJI — OF —	327	noch offen	W
5228	BIG BILL BLUES — OF — — ohne Kommentar —	361	noch offen	W
5721	Brüssel — OF — (BRUXELLES) — ohne Kommentar —	382	noch offen	W
5734	DECA SA GRANICE — OF — mit englischen Untertiteln	285	noch offen	W
4541-a	El Salvador	290	Warner Bros. Continental Films, Inc., Frankfurt/Main	W
5735	Goldene Kette — SF — (CHAINE D'OR) — Farbfilm —	274	noch offen	W
5793	Das Höhlenhobby	296	noch offen	W
5679	Knigge im Walde	252	noch offen	W
5726	Licht in der Sierra	290	noch offen	W
5619-a	Orff-Schulwerk Rhythmisch-melodische Erziehung	395	Bavaria Filmverleih GmbH., München	BW
5762	Der sarazenische Ölbaum — Farbfilm —	272	noch offen	W
5614	Vogelfrühling in der Seesteppe	261	noch offen	W
5459	Ölschipper — Farbfilm —	319	Columbia Filmgesellschaft, Inc., Frankfurt/Main	W
4206	Das bunte Ried — Farbfilm —	271	Bavaria Filmverleih GmbH., München	W
4689	Frohe Farben — Farbfilm —	376	Bavaria Filmverleih GmbH., München	W
4947	Der Morgenstern — OF — (DE MORGENSTER) — mit Farbteil — — ohne Kommentar —	604	Bavaria-Filmverleih GmbH., München	BW
5064	Die Niederlande — Vergangenheit und Gegenwart — SF — (NEDERLANDS HEDEN EN VERLEDEN) — Farbfilm —	278	Columbia Filmgesellschaft mbH., Frankfurt/Main	W
4656	Zwei Sprachen einer Kunst — mit Farbteil —	264	Ceres Film-Verleih GmbH., Berlin	W
5028	Kleinstadttheater	325	Prisma Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
5225	Blech	283	Prisma Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
5381	Kleine Dummheiten	341	Gloria-Filmverleih GmbH., München	W
5451	Die harte Zeit des Wildes	292	Columbia Filmgesellschaft Inc., Frankfurt/Main	W
5426	Jedem das Seine	351	Columbia Filmgesellschaft Inc., Frankfurt/Main	W
5532	Die Küste der Fischer — Farbfilm —	453	Stella-Film GmbH. & Co., Filmverleih KG., Frankfurt/Main	W
5548	Dorfschule im Winter	255	Columbia Filmgesellschaft Inc., Frankfurt/Main	W
5487	Empfindliche Fracht	508	United Artists Corporation, Frankfurt/Main	W
5378	Traumspiel an Fäden — ohne Kommentar —	286	Constantin-Filmverleih GmbH., München	BW
5482	OLEUM LINII — Vom Leinöl zum Linoleum — Farbfilm —	377	Deutsche Cosmopol Film GmbH., München	W
5477	Auf dem Meeresgrund — SF — (TERRE SOUMARINE) — Farbfilm —	277	J. Arthur Rank Film GmbH., Hamburg	W
4453	Kosseir zwischen gestern und morgen — Farbfilm —	270	UFA-Filmverleih GmbH., München	W
296	Der Kartoffelkäfer	267	Paul Backert, Kulturfilmdienst, Düsseldorf	W
864	Die Sphinx von Zermatt	279	Paul Backert, Kulturfilmdienst, Düsseldorf	W

Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
950	Der Eisenwald	651	Passat-Filmverleih GmbH., München/Westfalen-Filmverleih GmbH., Düsseldorf	W
836	Glückliche Inseln — SF — (QUAND CHANTENT LES ANTILLES)	367	Constantin-Filmverleih GmbH., München	W
949	Mondseefischer	413	Passat-Filmverleih GmbH., München/Westfalen-Filmverleih GmbH., Düsseldorf	W
1407	Weinlese in der Wachau	405	Passat-Filmverleih GmbH., München/Westfalen-Filmverleih GmbH., Düsseldorf	W
1430	Krummbeinige Gesellen	269	Lehmacher-Film GmbH., Düsseldorf	W
3343	Alte Villen bei Rom — SF — (VILLE DEL LAZIO) — CinemaScope-Farbfilm —	273	Defir, Deutscher Film-Ring GmbH., München	W
5128	Lobet das Meer — OF — (PRIJS DE ZEE) — ohne Kommentar —	631	UFA-Filmverleih GmbH., München	BW

**Abendfüllende Kulturfilme:**

5320	Serengeti darf nicht sterben — Farbfilm —	2396	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	W
5320-a	Serengeti darf nicht sterben — Farbfilm —	2304	Europa-Filmverleih GmbH., Hamburg	W
1180	Das grüne Geheimnis — SF — (MAGIA VERDE) — Farbfilm —	2334	Constantin-Filmverleih GmbH., München	BW

**Dokumentarfilme:**

5322	LES HOMMES DE LA BALEINE — OF — Farbfilm —	680	noch offen	W
5071	Berlin—Amerika, Brücke des Vertrauens	571	Columbia Filmgesellschaft, Inc., Frankfurt/Main	W
4786	Ein Haus für die Welt — Kongreßhalle Berlin —	314	UFA-Filmverleih GmbH., München	W
5397	Luftbrücke Berlin	451	Centfox-Film, Inc., Frankfurt/Main	W
5557	Ein Spiel geht um die Welt	283	Neue Film Verleih GmbH., München	W
797	Überall Gefahr	258	Alcron-Film-Verleih und Vertrieb, München	W
1069	Lebendiger Unterricht — SF — (WORLD IN A SCHOOL-ROOM)	284	Austria-Filmverleih GmbH., München	W
1105	Von Alaska nach Buffalo — SF — (FROM ALASKA TO BUFFALO)	264	Hubertus-Film, Hub. Driehorst, Düsseldorf	W
5725	Berlin — die Stadt, die jeder liebt — Farbfilm —	946	Deutsche Reportagefilm GmbH., Bonn	W
5593	Von der Werft in die Welt — Farbfilm —	356	noch offen	W
5569	Ein Licht im Dunkel	257	noch offen	W
5749	Der Sonntag der Anderen	417	noch offen	BW
4856	Eine Raffinerie fährt an	351	Prisma Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
5324	Inseln des Glaubens	284	Warner Bros. Continental Films, Inc., Frankfurt/Main	W
5539	Die gemeinsame Brücke	265	UFA-Filmverleih GmbH., München	W
851	Diener Deines Lebens	355	Paul Backert, Kulturfilmdienst, Düsseldorf	W

**Abendfüllende Dokumentarfilme:**

5680	Hinter der großen Mauer — SF — (LA MURAGLIA CINESE) — Totalscope-Farbfilm —	2593	Stella-Filmverleih GmbH., Frankfurt/Main	W
------	---	------	--	---



Prüf-Nr.	Titel	Länge m	Verleiher	Prädikat
5718	Ein ganz normaler Tag — Farbfilm —	2613	noch offen	W
5694	Wiedergeburt einer Nation	2135	noch offen	W
2361	10 000 Stunden unterm Meer — SF — (SESTO CONTINENTE) — Farbfilm —	2518	Austria-Filmverleih GmbH., München	BW

**Abendfüllende Dokumentar- und Kulturfilme:**

4806	Aufstand der Tiere — SF — (ANIMAL FARM) — Zeichentrick-Farbfilm —	2101	Donau-Film-Gesellschaft Verleih und Vertrieb, München	W
------	---	------	--	---

**Abendfüllende Dokumentar- und Jugendfilme:**

4414	Begegnung mit Deutschland — Farbfilm —	2568	Unitas Film GmbH., München	BW
------	---	------	----------------------------	----

**Jugend- und Kulturfilme:**

5390	Planen — Bauen — Siegen — Farbfilm —	532	Paramount Films of Germany, Inc., Frankfurt/Main	W
------	---	-----	---	---

**Lehrfilme:**

5401	Der Radfahrer — SF — (CYKLISTEN) — Farbfilm —	435	Goldeck-Filmverleih, Frankfurt/Main	W
5589	Die Lehrfamilie	1088	Industrie- und Handelskammer für München und Oberbayern, München	W
5668-S	Aneurysma der Bauchorta — Farbfilm —	130 16 mm	C. H. Boehringer Sohn, Ingelheim/Rhein	W
5682-S	Fertilität und Sterilität des Mannes — Farbfilm —	286 16 mm	Schering AG., Berlin	W
5683-S	Harnleitersteine Diagnostik und Extraktion mit der Steinschlinge — Farbfilm —	252 16 mm	Schering AG., Berlin	W
5684-S	Röntgendiagnostik mit jodhaltigen Kontrastmitteln — Teil I — Die Darstellung der Blutgefäße	310 16 mm	Schering AG., Berlin	W

**Kultur- und Lehrfilme:**

5753	Der alte Mensch — ein ärztliches Problem — Farbfilm —	1230	Leonaris-Film Dr. Georg Munck KG., Stuttgart	BW
------	--	------	--	----

**Abkürzungen:**

BW = Besonders wertvoll

W = Wertvoll

OF = Originalfassung

SF = Synchronisierte Fassung

**Finanzminister****G 131;****hier: Erstattung von Trennungsentschädigung und Umzugskostenersatz für im Landesdienst wiederverwendete Beamte z. Wv. und ihnen gleichgestellte Personen**

RdErl. d. Finanzministers v. 19. 10. 1959 —  
B 7145 — 4075/IV/59

In meinem u. a. RdErl. v. 8. 12. 1954 hatte ich darauf hingewiesen, daß das Land Nordrhein-Westfalen seinen Pflichtanteil gem. § 12 G 131 seit dem 1. 10. 1953 erfüllt hat und von diesem Zeitpunkt ab eine Erstattung von Trennungsentschädigung und Umzugskostenersatz nach der in diesem RdErl. getroffenen Regelung in Frage kommt. Für Zeiten vor dem 1. 10. 1953 waren die gezahlten Trennungsentschädigungen und Umzugskosten gem. § 20 a G 131 (F. 1953) von den zu zahlenden Ausgleichsbeträgen abzusetzen.

Eine Überprüfung der Zahlungsverpflichtung des Landes nach § 14 Abs. 2 G 131 (F. 1953) hat ergeben, daß das Land seinen Pflichtanteil bereits seit dem 1. 4. 1953 erfüllt und von diesem Zeitpunkt ab keine Ausgleichsbeträge mehr an den Bund zu zahlen hat. Für die Zeit vom 1. 4. 1953 bis 30. 9. 1953 entfällt somit eine Anrechnung der gezahlten Trennungsentschädigungen und Umzugskosten nach § 20 a G 131 (F. 1953). Das Land kann diese Beträge nur im Erstattungswege nach der in meinen u. a. RdErl. getroffenen Regelung erhalten.

Nach dem RdErl. v. 8. 12. 1954 ist zwar eine Erstattung von Trennungsentschädigung und Umzugskostenersatz nur für Zeiträume nach dem 31. 8. 1953 möglich. Der Bundesminister der Finanzen hat sich jedoch mit RdSchr. v. 29. 3. 1957 (MBL. Fin. S. 434, GMBL. S. 124) bereit er-

klärt, auch den Dienstherren die gezahlten Trennungsentschädigungen und Umzugskosten zu erstatten, die ihre Pflichtanteile bereits vor dem 1. 9. 1953 erfüllt hatten und deshalb nicht mehr in der Lage waren, Absetzungen nach § 20 a G 131 (F. 1953) vorzunehmen.

Um die Erstattungsbeträge für den Zeitraum 1. 4. 1953 bis 30. 9. 1953 noch in diesem Rechnungsjahr dem Landeshaushalt zuführen zu können, bitte ich, die erforderlichen Erstattungslisten den obersten Dienstbehörden möglichst bis zum **5. 1. 1960** zu übersenden. Bei Aufstellung der Erstattungslisten ist auf den 9-Monats-Zeitraum (Abschnitt A II Nr. 1 a meines RdErl. v. 8. 12. 1954) in den Fällen zu achten, in denen auch nach dem 30. 9. 1953 Trennungsentschädigungen gezahlt und bereits zur Erstattung angemeldet worden sind.

Bezug: Meine RdErl. v. 8. 12. 1954 (MBL. NW. S. 2194) u. 10. 5. 1955 (MBL. NW. S. 819).

— MBL. NW. 1959 S. 2727.

**Organisation der Verteidigungslastenämter und Lohnstellen**

RdErl. d. Finanzministers v. 29. 10. 1959 —  
VL 1110 — 5626/59 III D 3

Nachstehend gebe ich das Anschriftenverzeichnis (Anlage 1) und eine Übersicht über die fachliche Zuständigkeit (Anlage 2) der Ämter für Verteidigungslasten und Lohnstellen im Lande Nordrhein-Westfalen nach dem Stande vom 1. Oktober 1959 bekannt. Anschriften- usw.-Änderungen bitte ich, mir vierteljährlich — erstmalig zum 1. Januar 1960 — zu berichten.

Bezug: RdErl. v. 5. Oktober 1957 (MBL. NW. S. 2107/08).

**Anlage 1**

**Anschriftenverzeichnis  
der Behörden der Verteidigungslastenverwaltung im Lande Nordrhein-Westfalen  
nach dem Stande vom 1. Oktober 1959**

(ohne Baubehörden)

Lfd. Nr.	Anschrift	Fernruf-Nr.	Örtlicher Zuständigkeitsbereich
<b>I. Regierungsbezirk Aachen</b>			
a)	Regierungspräsident Aachen, Theaterplatz	40 21	Reg.Bez. Aachen
1	Stadtverwaltung — VLA — Aachen, Pontstraße 13	3 23 09 u. 3 23 19	Stadtkreis Aachen, Landkreise Aachen, Düren, Geilenkirchen, Jülich und Monschau
2	Kreisverwaltung — VLA — Erkelenz	22 22	Landkreis Erkelenz
3	Kreisverwaltung — VLA — Schleiden, Kreishaus	4 41	Landkreis Schleiden
<b>II. Regierungsbezirk Arnsberg</b>			
b)	Regierungspräsident Arnsberg, Seibertzstraße 1	22 41 u. 23 41	Reg.Bez. Arnsberg
4	Kreisverwaltung — VLA — Arnsberg, Eichholzstraße 9	24 51— 24 54	Landkreise Arnsberg, Meschede, Brilon
5	Stadtverwaltung — VLA — Bochum, Stadtwerkehochhaus	6 04 61, 6 05 71 u. 6 90 11	Stadtkreise Bochum, Hagen, Herne, Wanne-Eickel, Wattenscheid und Witten
6	Stadtverwaltung — VLA — Dortmund, Hoher Wall 10—12	2 11 15	Stadtkreise Dortmund, Castrop-Rauxel und Lünen

Anmerkung: VLA = Amt für Verteidigungslasten

Lfd. Nr.	Anschrift	Fernruf-Nr.	Örtlicher Zuständigkeitsbereich
7	Stadtverwaltung — VLA — Iserlohn, Am Dickenturm 16	40 51	Stadtkreis Iserlohn
8	Kreisverwaltung — VLA — Iserlohn, Am Ostbahnhof 1	24 44— 24 48	Landkreis Iserlohn
9	Kreisverwaltung — VLA — Lippstadt, Spielplatzstraße 10	33 51	Landkreis Lippstadt
10	Stadtverwaltung — VLA — Lüdenscheid, Sauerfelder Straße 15a	34 41	Stadtkreis Lüdenscheid, Landkreis Altena
11	Stadtverwaltung — VLA — Siegen, Rathaus	50 81	Stadtkreis Siegen, Landkreise Siegen, Olpe, Wittgenstein
12	Kreisverwaltung — VLA — Schwelm, Hauptstraße 11	21 41	Ennepe-Ruhr-Kreis
13	Kreisverwaltung — VLA — Soest, Walburger-Osthofen-Wallstraße 15		Stadtkreis Hamm, Landkreise Soest und Unna

### III. Regierungsbezirk Detmold

c)	Regierungspräsident Detmold, Leopoldstraße 1	54 31 24 46	Reg.Bez. Detmold
14	Stadtverwaltung — VLA — Bielefeld, Leinenmeisterhaus am Bahnhof	6 30 01	Stadtkreis Bielefeld, Landkreise Bielefeld, Halle und Wiedenbrück
15	Kreisverwaltung — VLA — Detmold, Hermannstraße 1	31 43 52 51	Landkreise Detmold und Höxter
16	Stadtverwaltung — VLA — Herford, Kurfürstenstraße 11	58 41	Stadtkreis Herford, Landkreise Herford und Lübbecke
17	Kreisverwaltung — VLA — Lemgo in Brake i. L., Werkhalle	49 41 49 44 47 61 Lemgo	Landkreis Lemgo
18	Kreisverwaltung — VLA — Minden, Siemeonsplacis 13a	26 58 u. 28 51	Landkreis Minden
19	Kreisverwaltung — VLA — Paderborn, Marienstraße 4	38 10	Landkreise Paderborn, Warburg und Büren

### IV. Regierungsbezirk Düsseldorf

d)	Regierungspräsident Düsseldorf, Cecilienallee 2	20 24	Reg.Bez. Düsseldorf
20	Stadtverwaltung — VLA — Düsseldorf, Reuterkaserne	89 91	Stadtkreise Düsseldorf, Duisburg, Leverkusen, Neuß und Oberhausen, Landkreise Grevenbroich, Rhein-Wupper-Kreis, Düs- seldorf-Mettmann, Dinslaken und Rees
21	Stadtverwaltung — VLA — Krefeld, Dionysiusstraße 113	2 81 51	Stadtkreis Krefeld, Landkreise Moers, Geldern, Kleve
22	Stadtverwaltung — VLA — M.Gladbach, Haus Westland	2 57 11	Stadtkreise M.Gladbach, Viersen und Rheydt, Landkreis Kempen
23	Stadtverwaltung — VLA — Wuppertal, Steinweg	5 13 21/ 1 89	Stadtkreise Wuppertal, Essen, Remscheid, Solingen und Mülheim (Ruhr)

### V. Regierungsbezirk Köln

e)	Regierungspräsident Köln, Zeughausstraße 4—8	26 71	Reg.Bez. Köln
24	Kreisverwaltung — VLA — Bergisch Gladbach, Marienstraße	30 81	Rhein.-Bergischer Kreis und Oberbergischer Kreis
25	Kreisverwaltung — VLA — Bergheim, Hauptstraße 23	5 81	Landkreis Bergheim
26	Stadtverwaltung — VLA — Bonn, Viktoriastraße 27	3 01 71	Stadtkreis Bonn

Lfd. Nr.	A n s c h r i f t	Fernruf-Nr.	Örtlicher Zuständigkeitsbereich
27	Kreisverwaltung — VLA — Bonn, Mozartstraße 4—10	3 18 21	Landkreis Bonn
28	Kreisverwaltung — VLA — Euskirchen, Kölner Straße	30 51	Landkreis Euskirchen
29	Stadtverwaltung — VLA — Köln, Appellhofplatz 23—25	21 29 51	Stadtkreis Köln
30	Kreisverwaltung — VLA — Köln, Sankt-Apern-Straße 21	7 07 71	Landkreis Köln
31	Kreisverwaltung — VLA — Siegburg, Kaiser-Wilhelm-Platz 1	35 41	Landkreis Siegburg
<b>VI. Regierungsbezirk Münster</b>			
	f) Regierungspräsident Münster, Domplatz 3	4 08 46	Reg. Bez. Münster
32	Stadtverwaltung — VLA — Münster, Am Kreuztor 8	4 06 11	Reg. Bez. Münster
<b>VII. Lohnstellen</b>			
1	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Aachen, Pontstraße 13	3 23 09	
2	Kreisverwaltung — VLA/Lohnstelle — Erkelenz, Kreishaus	22 22	
3	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Bochum, Stadtwerkehochhaus	6 04 61, 6 05 71 u. 6 90 11	
4	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Dortmund, Hoher Wall 10—12	2 11 15	
5	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Iserlohn, Am Dickenturm 16	40 51	
6	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Lüdenscheid, Sauerfelder Straße 15a	34 41	
7	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Siegen, Rathaus	50 81	
8	Kreisverwaltung — VLA/Lohnstelle — Soest, Walburger-Osthofen-Wallstraße 15	26 09	
9	Kreisverwaltung — VLA/Lohnstelle — Ennepe-Ruhr Wetter, Friedrichstraße 2	26 51	
10	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Bielefeld, Leinenmeisterhaus am Bahnhof	6 30 01	
11	Kreisverwaltung — VLA/Lohnstelle — Detmold, Paulinenstraße 23	31 43	
12	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Herford, Kurfürstenstraße 14	58 41	
13	Kreisverwaltung — VLA/Lohnstelle — Minden, Portastraße 3	51 22	
14	Kreisverwaltung — VLA/Lohnstelle — Paderborn, Rathausplatz 11	23 43	
15	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Düsseldorf, Reuterkaserne	89 91	
16	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Krefeld, Rheinstraße 39	2 23 24	
17	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — M.Gladbach, Haus Westland mit Nebenstelle Hauptquartier	2 57 11 50 37/ 50 38	
18	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Wuppertal-Barmen, Rathaus	5 96 71	

Lfd. Nr.	Anschrift	Fernruf-Nr.	Örtlicher Zuständigkeitsbereich
19	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Viersen, Bahnhofstraße 33	1 20 41	
20	Kreisverwaltung — VLA/Lohnstelle — Bergisch Gladbach, Marienstraße	30 81	
21	Kreisverwaltung — VLA/Lohnstelle — Bergheim, Hauptstraße 23	5 81	
22	Kreisverwaltung — VLA/Lohnstelle — Euskirchen, Kölner Straße	30 51	
23	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Köln, Appellhofplatz 23—25	21 29 51	
24	Stadtverwaltung — VLA/Lohnstelle — Münster, Steinfurter Straße 104	2 30 68	

## Anlage 2

**Fachliche Zuständigkeit  
der Behörden der Verteidigungslastenverwaltung im Lande Nordrhein-Westfalen**

Lfd. Nr.	Zuständiges Verteidigungslastenamt	Lfd. Nr. des Anschriftenverzeichnisses	Fachlicher Zuständigkeitsbereich
<b>I. Grundstücks- und Inventarinanspruchnahmen einschl. Belegungs- und Manöverschäden</b>			
Zuständig sind sämtliche aus dem Anschriftenverzeichnis ersichtlichen Verteidigungslastenämter.			
<b>II. Personen- und Sachschäden (ausschließlich Schäden an Grundstücken und Inventar) sowie Manöver- und Übungsschäden an Straßen I. und II. Ordnung.</b>			
1	VLA Aachen-Stadt	1	Reg.Bez. Aachen
2	" Dortmund	6	" Arnsberg
3	" Detmold	15	" Detmold
4	" Düsseldorf	20	" Düsseldorf
5	" Bonn-Stadt	26	" Köln
6	" Münster-Stadt	32	" Münster
<b>III. Lieferungen und Leistungen an die ausländischen Streitkräfte mit Ausnahme der französischen Streitkräfte</b>			
1	VLA Aachen-Stadt	1	Reg.Bez. Aachen
2	" Dortmund	6	" Arnsberg
3	" Bielefeld-Stadt	14	" Detmold
4	" Düsseldorf	20	" Düsseldorf
5	" Köln-Stadt	29	" Köln
6	" Münster-Stadt	32	" Münster
<b>IV. Lieferungen und Leistungen an die französischen Streitkräfte:</b>			
	VLA Bonn-Land	27	Land Nordrhein-Westfalen

**Minister für Wirtschaft und Verkehr****Personalveränderungen**

Es sind ernannt worden:

Erster Bergrat J. Rehbaum zum Oberbergrat unter gleichzeitiger Versetzung vom Bergamt Köln II an das Oberbergamt in Bonn; Bergassessor W. Kowalsky zum Bergrat beim Bergamt Dortmund 1.

Es ist versetzt worden:

Bergrat A. Greiser vom Bergamt Aachen-Süd an das Bergamt Köln II.

Es sind in den Ruhestand getreten:

Oberbergamtsdirektor Dr. W. Günther, Oberbergamt in Dortmund; Oberregierungsrat W. Becker.

Es ist ausgeschieden:

Bergrat H.-G. Seeger, Bergamt Lünen.

— MBl. NW. 1959 S. 2735.

**Arbeits- und Sozialminister****Personalveränderungen**

Es sind ernannt worden:

Gewerbeassessor Dipl.-Ing. H. Hüer zum Regierungsgewerberat bei dem Staatlichen Gewerbeaufsichtsamt Soest; Oberregierungsrat H. Sinnhuber vom Versorgungsamt Düsseldorf zum Landessozialgerichtsrat beim Landessozialgericht Nordrhein-Westfalen; Landessozialgerichtsrat Dr. A. Hess vom Landessozialgericht Nordrhein-Westfalen zum Sozialgerichtsdirektor beim Sozialgericht Aachen; Landessozialgerichtsrat Dr. K. Pesch vom Landessozialgericht Nordrhein-Westfalen zum Sozialgerichtsdirektor beim Sozialgericht Gelsenkirchen; Sozialgerichtsrat Dr. F.-J. Steingens vom Sozialgericht Duisburg zum Sozialgerichtsdirektor; Arbeitsgerichtsrat G. Pohl vom Arbeitsgericht Hagen zum Arbeitsgerichtsdirektor beim Arbeitsgericht Essen; Verwaltungsrichter Dr. H.-H. Graul vom Landesverwaltungsgericht Minden zum Sozialgerichtsrat beim Sozialgericht Detmold; Amtsgerichtsrat z.Wv. A. Lindner zum Arbeitsgerichtsrat beim Arbeitsgericht Wuppertal.

Es wurde entlassen:

Sozialgerichtsrat Dr. G. Michalke vom Sozialgericht Münster auf eigenen Antrag.

— MBl. NW. 1959 S. 2736.

**Einzelpreis dieser Nummer 0,80 DM.**

Einzellieferungen nur durch die August Bagel Verlag GmbH, Düsseldorf, gegen Voreinsendung des Betrages zuzügl. Versandkosten (je Einzelheft 0,15 DM) auf das Postscheckkonto Köln 85 16 oder auf das Girokonto 35 415 bei der Rhein. Girozentrale und Provinzialbank Düsseldorf. (Der Verlag bittet, keine Postwertzeichen einzusenden.)

Herausgegeben von der Landesregierung Nordrhein-Westfalen, Düsseldorf, Elisabethstraße 5. Druck: A. Bagel, Düsseldorf; Vertrieb: August Bagel Verlag GmbH, Düsseldorf. Bezug der Ausgabe A (zweiseitiger Druck) und B (einseitiger Druck) durch die Post. Bezugspreis vierteljährlich Ausgabe A 6,— DM, Ausgabe B 7,20 DM.